

## Mass Times

Vigil Mass - 5pm - English

Sunday Mass / Misa Dominical

8am\* - Espanol

10:30am\* - English

1:00pm - Espanol

8am\* Misa Diaria: Martes y Jueves

8am\* Daily Mass: Wednesday



**\*Holy Hour** - Thursdays/Jueves @ 6:30PM

**Primer viernes**

**First Friday of the month**

8:30am - Exposition of the Blessed Sacrament

3pm - \*Divine Mercy Chaplet

7pm - Benediction

**Confessions - Saturday/sabado @ 9AM**

\*Mass times, Holy Hour, & Divine Mercy Chaplet are live video streamed. / Los horarios de misa, la Coronilla de la Divina Misericordia se transmiten en video en vivo.

\*Mass times that are live streamed will no longer be available after the stream has ended. / Los horarios de misa que se transmiten en vivo ya no estarán disponibles una vez que finalice la transmisión.

All Masses and Holy Hour are open to the public with limited capacity. / Todas las misas y la hora santa están abiertas al público con capacidad limitada.

## Our Lady of Guadalupe Church

CATHOLIC DIOCESE OF AUSTIN

111 W. Rio Grande St. Taylor, TX 76574

[www.NSDGuadalupe.org](http://www.NSDGuadalupe.org)

Contact us

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Parish Office:<br>(512) 365-2380 | e-mail: <a href="mailto:Nsdguadalupe@att.net">Nsdguadalupe@att.net</a>               |
| Fax:(512) 365-1733               | Facebook: <a href="https://www.facebook.com/Ourlady.Guadalupe">Ourlady.Guadalupe</a> |
| REd Office: (512) 365-2380       | e-mail: <a href="mailto:NSDGRED@att.net">NSDGRED@att.net</a>                         |

### Office Hours - please call first before visiting

Tuesday to Friday / *Martes a Viernes*: 12PM - 6:00PM

Saturday, Sunday, Monday: Closed

*Sabado, Domingo, Lunes*: Cerrado

### Staff

|   |  |
|---|--|
| Rev. Alberto J. Borruel, <i>Pastor</i>      | <a href="mailto:ajborruel.pastor@gmail.com">ajborruel.pastor@gmail.com</a> |
| Rev. Mr. Alfredo Torres, <i>Deacon</i>      | <a href="mailto:NSDGuadalupe@att.net">NSDGuadalupe@att.net</a>             |
| Mrs. Aurora Rivera, <i>Receptionist</i>     | <a href="mailto:NSDGuadalupe@att.net">NSDGuadalupe@att.net</a>             |
| Mrs. Anna Rocha, <i>Bookkeeper</i>          | <a href="mailto:NSDGClerk@att.net">NSDGClerk@att.net</a>                   |
| Mrs. Carmelita Gonzales, <i>Dir. of Red</i> | <a href="mailto:NSDGREd@att.net">NSDGREd@att.net</a>                       |
| Mrs. Alyssa Reyna, <i>Bulletin Editor</i>   | <a href="mailto:NSDGBulletin@att.net">NSDGBulletin@att.net</a>             |
| Mr. Raymond Salazar, <i>Facilities</i>      | <a href="mailto:NSDGuadalupe@att.net">NSDGuadalupe@att.net</a>             |

## Sixth Sunday of Easter Mass Intentions for the week of May 22, 2022

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Saturday</b>                | 5:00pm Vigil Mass ( <i>Eng.</i> )<br>†All the departed from the Coronavirus<br>†Alma Garcia †Paul Flores, Jr.<br>†Paul Ochoa †Elodia Ochoa<br>†Lambert Ochoa<br>Continue blessings & good health for Jude & Juliet Salazar<br><b>May 22: Sixth Sunday of Easter</b><br>Misa ( <i>Esp.</i> )<br>†All the departed from the Coronavirus<br>†Hector Martinez †Guadalupe Martinez<br>†Paulo Velasquez †Ignacio Martinez<br>†Benditas Almas en Purgatorio<br>Feliz aniversario de Matrimonio Sandro Jimenez y Yolanda Camarillo Jimenez |
| <b>Sunday</b><br><u>8:00am</u> | Mass ( <i>Eng.</i> ) <i>Missa Pro Populo</i><br>†All the departed from the Coronavirus<br>For all the Graduates<br>Misa ( <i>Esp.</i> )<br>†All the departed from the Coronavirus<br>†Angelico Hernandez †Porfiria Gonzalez<br>†Jose Becerra Diaz †Marcos Bailon<br>†Maria Arias †Sebastian Carrillo<br>†Angel Armando Navarro<br>En acción de gracias a Sagrado Corazón de Jesus, por sus bendiciones, Araceli Martinez<br>Para todos los Graduados   |
| <u>10:30am</u>                 |  |
| 1:00pm                         | <b>Monday</b><br><b>May 23: Easter Weekday</b><br>Acts 14:5-18 / Jn 14:21-26   |
|                                | <b>Tuesday</b><br><b>May 24: Easter Weekday</b><br>Acts 14:19-28 / Jn 14:27-31a<br><u>8:00am</u><br>Daily Mass ( <i>Esp.</i> )<br>†Angelico Hernandez  |
|                                | <b>Wednesday</b><br><b>May 25: St. Bede the Venerable, St. Gregory VII, St. Mary Magdalene de'Pazzi</b><br>Acts 15:1-6 / Jn 15:1-8<br><u>8:00am</u><br>Daily Mass ( <i>Eng.</i> )  |
|                                | <b>Thursday</b><br><b>May 26: St. Philip Neri – The Ascension of the Lored</b><br>Acts 15:7-21 / Jn 15:9-11<br>12:00pm Exposition of the Blessed Sacrament<br>6:30pm Benediction<br>6:45pm Mass ( <i>Bil.</i> )<br>†Angelico Hernandez   |
|                                | <b>Friday</b><br><b>May 27: St. Augustine of Canterbury</b><br>Acts 15:22-31 / Jn 15:12-17   |
|                                | <b>Saturday</b><br><b>May 28: Easter Weekday</b><br>Acts 16:1-10 / Jn 15:18-21<br>9:00am Confessions / Confesiones   |

| Weekly Report<br>Reporte Semanal de Ingresos   |            |                     |
|--|------------|---------------------|
| Mass/Misa                                      | Attendance | Amount              |
| Vigil Mass 5:00pm                              |            | 518.00              |
| Misa Dominical 8:00am                          |            | 1,199.00            |
| Sunday Mass 10:30am                            |            | 1,292.00            |
| Misa Dominical 1:00pm                          |            | 727.00              |
| Mailed In:                                     |            | 370.00              |
| Total income:                                  |            | <b>4,106.00</b>     |
| Amount Needed per Week:                        |            | 8,000.00            |
| <b>ABOVE/(BELOW) Weekly Budget:</b>            |            | <b>(3,894.00)</b>   |
| <b>Total Income since 07-01-2021:</b>          |            |                     |
| Amount Needed 8,000 x 46 weeks                 |            | 368,000.00          |
| <b>Total Sunday Collections to Date:</b>       |            | <b>244,846.21</b>   |
| <b>Difference Year-to-Date: ABOVE/(BELOW):</b> |            | <b>(123,153.79)</b> |

**Congratulations to our Graduates!**  
**¡Felicitaciones a nuestros Graduados!**

**10:30**

Gabriel Lopez  
Francisco Calzada  
Pablo Fernandez  
Maria Albert  
Adriana Rodriguez  
Angelica Hernandez  
Max Finn  
Maria Guadalupe Galvez  
Diana Elizabeth Hernandez

**1:00**

Everardo Araujo - UT  
Ivan Arias  
Lizbeth Jimenez  
Ricardo Guzman  
Esteban Suarez  
Santiago Carranza  
Katherine Buentello



**The Basilica of  
Our Lady of San  
Juan Del Valle**

This year the trip to  
The Basilica of Our  
Lady of San Juan  
Del Valle-National  
Shrine, San Juan

TX is scheduled for Saturday, August 27th  
and Sunday, August 28th. The estimated  
price as of now is \$120.00. If you would like  
to sign-up or for more information, please  
contact Raymond or Emily Salazar at 512-  
365-5032.

*Este ano el viaje a La Basilica de Nuestra  
Señora de San Juan Del Valle en San Juan  
TX ver ser el Sábado, 27 de Agosto y  
Domingo, 28 de Agosto. El precio estimado  
es \$120.00 dólar. Si usted gusta ir o para más  
información por favor ponerse en contacto  
con Raymond o Emily Salazar 512-365-5032.*



<https://www.ologtaylor.org/religious-educationnsdgregd@att.net>

**Religious Education Annual Spring  
Festival / Annual de Primavera de  
Educación Religiosa**

A very heartfelt THANK YOU to all the  
students, parents, ministry groups and  
parishioners who supported the RED Spring  
Festival! Thank you to all the parents and  
students who donated to the raffle baskets  
and all the businesses and individuals who  
donated items to the Silent Auction: Mr.

Gattis, S.W.A.T. Steam Carpet Cleaning,  
Mae's Cleaning, Roxanna Palacios  
Photography, Nuevo Loreda Curio Shop,  
Susan's Nutrition, City National Bank, Pecan  
Manor B&B, Patricia Jelks, Yolanda Perez,  
Blanca Cisneros, Judy Davis.

It was a beautiful day to share in the love and  
fellowship with the Body of Christ, and  
support Religious Education.

.....  
*¡Un muy sincero GRACIAS a todos los  
estudiantes, padres, grupos ministeriales y  
feligreses que apoyaron el Festival de  
Primavera de RED! Gracias a todos los  
padres y estudiantes que donaron a las  
canastas de la rifa y a todas las empresas e  
individuos que donaron artículos a la  
Subasta Silenciosa: Mr. Gattis, S.W.A.T.  
Steam Carpet Cleaning, Mae's Cleaning,  
Roxanna Palacios Photography, Nuevo  
Loreda Curio Shop, Susan's Nutrition, City  
National Bank, Pecan Manor B&B, Patricia  
Jelks, Yolanda Perez, Blanca Cisneros, Judy  
Davis.*

*Fue un hermoso día para compartir el amor  
y la comunión con el Cuerpo de Cristo, y  
apoyar la Educación Religiosa.*



Catholic education offers students an  
opportunity to reach their full potential, not  
only academically, but also spiritually.

Explore Catholic Schools in the Diocese of  
Austin today. Tuition assistance and  
scholarship opportunities are available.

With 20 Catholic Schools in Central Texas,  
we are ready to welcome you and your family  
to ours! Learn more at [CSDATX.org/explore](https://csdatx.org/explore).

*La educación Católica ofrece a estudiantes  
la oportunidad de alcanzar su máximo  
potencial, no solo en el área académica, sino  
también en el área espiritual.*

*¡Explore Escuelas Católicas en la Diócesis  
de Austin hoy! Existe disponibilidad de  
ayuda financiera y oportunidades de becas.*

*Con 20 Escuelas Católicas en el Centro de  
Texas, estamos listos para darle la  
bienvenida a usted y a su familia. Para más  
información visite [CSDATX.org/explorar](https://csdatx.org/explorar).*

**Upcoming 2<sup>nd</sup> Collections**

.....  
May 29, 2022 – Archdiocese for the Military  
/ Archdiocese for the Military

**Catholic Social Teaching Corner**

In the Gospel this Sunday, Jesus promises to  
send an Advocate to help the disciples carry

on the mission of Jesus. Today we are the  
ones to whom Jesus sends the Holy Spirit. As  
we look at the violence, hatred, divisions and  
fears that exist in our world we might become  
discouraged. However, the resurrection  
promise of God is that all will be transformed  
if we are open to God's grace working in us  
and in our world. What discouragement can  
you bring to God for his grace to heal?

*En el Evangelio de este Domingo, Jesús  
promete enviarnos un intermediario para  
ayudar a los discípulos a llevar a cabo la  
misión de Jesús. Hoy, nosotros somos a  
quienes Jesús envía el Espíritu Santo.  
Mientras miramos la violencia, el odio, las  
divisiones y los temores que existen en  
nuestro mundo puede que nos desanimemos.  
De cualquier modo, la promesa de la  
resurrección de Dios es que todos seamos  
transformados si estamos abiertos a la  
gracia de Dios que trabaja en nosotros y en  
nuestro mundo ¿Qué decepción puede usted  
traer a la presencia de Dios para recibir su  
gracia para sanar?*



As we honor the gift of Mary in the month of  
May, Catholic Charities of Central Texas is  
committed to supporting new parents as they  
journey through pregnancy, infancy and early  
childhood. St. Gabriel's Pregnancy and  
Parenting Program provides free education,  
mentoring and material support until the  
child's third birthday so that you can give  
your baby the best possible start at life. For  
more information or to schedule an  
appointment, call 512-651-6116 or visit  
[https://ccctx.org/st-gabriels-pregnancy-  
parenting-program](https://ccctx.org/st-gabriels-pregnancy-parenting-program).

.....  
*Mientras honramos el regalo de María en el  
mes de mayo, Catholic Charities of Central  
Texas está comprometida a apoyar a los  
nuevos padres de familia mientras que viajan  
a través del embarazo, los primeros años del  
bebé y la infancia. El St. Gabriel's  
Pregnancy and Parenting Program provee  
de educación gratuita, ayuda de mentores y  
material de apoyo hasta el tercer cumpleaños  
del niño(a) para que usted pueda darle a su  
bebé el mejor comienzo posible en la vida.  
Para mayor información, o para hacer una  
cita, llame al 512-651-6116 o visite  
[https://ccctx.org/st-gabriels-pregnancy-  
parenting-program](https://ccctx.org/st-gabriels-pregnancy-parenting-program).*



Click on Image for more information on Cedarbrake Retreats



If you would like to donate Altar Flowers in memory of a loved one. Please contact the Parish Office (512) 365-2380 / Si desea donar Flores de Altar en memoria de un ser querido. Comuníquese con la oficina parroquial (512) 365-2380.

### Oración por el Año de la Iglesia Doméstica en la Diócesis de Austin

Oh, Dios, creador de todas las cosas, Tú ordenaste a la tierra que diera vida y coronaste su bondad con la creación de la vida humana. En el momento histórico en el que todo estaba listo, enviaste a tu Hijo para que viviera en el tiempo, "practicando las virtudes de la vida familiar y los lazos de la caridad". Enséñanos la santidad del amor humano; muéstranos el valor de la Iglesia Doméstica y ayúdanos a vivir en paz con toda la gente, para que compartamos tu vida para siempre. Por la intercesión de San José, Patrón Universal de la Iglesia, te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.

O God, creator of all, you ordered the earth to bring forth life and crowned its goodness by creating the human family. In history's moment when all was ready, you sent your Son to dwell in time, "practicing the virtues of family life and in the bonds of charity." Teach us the sanctity of human love; show us the value of the Domestic Church; and help us to live in peace with all people, that we may share in your life forever. With the intercession of St. Joseph, Patron of the Universal Church, we ask this through Christ the Lord. Amen.

### Parish Office Updates as of June 2020:

- The Parish is in need of funds. Fr. Alberto Borrueal has asked for a variety of groups, ministries, families or individuals to have a fundraiser to help raise funds for the church. Please contact the church office to indicate how your group will help.
- Sunday Mass attendance - please understand that ushers are there to make sure that all are following the guidelines and you are being seated according to the distance rules.

### Actualizaciones de la Oficina Parroquial a partir de junio de 2020:

- La parroquia necesita fondos. El p. Alberto Borrueal ha pedido que una variedad de grupos, ministerios, familias o individuos tengan una recaudación de fondos para ayudar a recaudar fondos para la iglesia. Comuníquese con la oficina de la iglesia para indicar cómo ayudará su grupo.
- Asistencia a la misa dominical: por favor, comprenda que los ujieres están allí para asegurarse de que todos estén siguiendo las pautas y que esté sentado de acuerdo con las reglas de distancia.

**Office Hours:** The Parish office is open 12pm - 6pm Tuesday - Friday. The office will be open to receive phone calls at (512)365-2380 & emails at [nsdguadalupe@att.net](mailto:nsdguadalupe@att.net). If you should need to come into the office for business, please call the office first, and a time will be scheduled as to when you may come in person. This is to limit the number of people visiting the office at the same time.

**Horario de atención:** la oficina de la parroquia abrirá la semana después del 4 de julio, de 12 p.m. a 6 p.m. de martes a viernes. La oficina estará abierta para recibir llamadas telefónicas (512) 365-2380 y correos electrónicos a [nsdguadalupe@att.net](mailto:nsdguadalupe@att.net). Si necesita venir a la oficina por negocios, llame primero a la oficina y se programará un horario para cuando pueda venir en persona. Esto es para limitar el número de personas que visitan la oficina al mismo tiempo.

**Nuestro pastor el p. Alberto J. Borrueal ha actualizado nuestras horas de misa a partir de este fin de semana. Puede ver un video del anuncio en nuestro sitio web [www.nsgduadalupe.org](http://www.nsgduadalupe.org) o en nuestra página de Facebook [Ourlady Guadalupe](https://www.facebook.com/OurladyGuadalupe). El siguiente es un resumen del video. Se le pide que vea el video para ver el mensaje completo.**

Regresaremos a los tiempos de misa antes de que comenzara la pandemia, con la excepción de algunas cosas.

- Cada misa está abierta al público; sin embargo, la capacidad dentro de la iglesia permanece en 40, excluyendo a aquellos que ayudan con la misa.
- Misas de vigilia del sábado - 5:00 PM - Ingles - no se transmitirá en video

- Misas dominicales - 8:00 AM - español - video transmitido
- Misas dominicales - 10:30 AM - inglés - video transmitido
- Misas dominicales - 1:00 PM - Español - no se transmitirá en video
- Misas diarias - 8:00 a.m. - martes - viernes - video transmitido
- La Hora Santa continuará el jueves a las 7pm: el video en vivo se transmite y está abierto al público con una capacidad limitada.
- La iglesia estará abierta de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. de lunes a viernes para aquellos que deseen visitarla.
- Después de sus visitas a la iglesia, el p. Alberto le ha pedido que limpie su lugar donde se sentó con toallitas o espray desinfectante que se proporcionará en la iglesia.
- Todavía se deben seguir las pautas de distanciamiento físico, con una separación de 6 pies en todas las direcciones
- La Orden de la Ciudad requiere que cualquier persona que ingrese a la iglesia o en la propiedad de la iglesia, incluido el cementerio, use una máscara u otro tipo de protección facial. Se sugiere usar guantes, si es posible. Al recibir la comunión se le pide que reciba en la mano sin guantes. Asegúrese de quitarse los guantes antes de recibirlos en la mano.
- Las confesiones serán los sábados de 9 a.m. a 10 a.m. o con cita previa.
- Unción de los enfermos: si una persona necesita este sacramento, comuníquese con la oficina para programar una visita.
- Bautismos: comuníquese con la oficina parroquial para obtener más información y pautas
- Bodas - P. Alberto se pondrá en contacto con aquellos que se han estado preparando para proceder. Póngase en contacto con la oficina parroquial para más información.
- El p. pide que todos hagamos nuestra parte al tomar las precauciones necesarias con esta pandemia de COVID-19.

**Our Pastor Fr. Alberto J. Borrueal has made updates to our Mass times. You may view a video of the announcement on our website [www.nsgduadalupe.org](http://www.nsgduadalupe.org) or on our Facebook page [Ourlady Guadalupe](https://www.facebook.com/OurladyGuadalupe). The following is a**

**summary of the video. You are asked to watch the video for the full message.**

We will return to the Mass times before the pandemic began with the exception of a few things.

- Every Mass is open to the public; however, the capacity inside the church remains at 40, excluding those helping with Mass.
- Saturday Vigil Mass - 5:00PM - English, will not be video streamed
- Sunday Mass - 8:00AM - Spanish - video streamed & 10:30AM - English - video streamed
- Sunday Mass - 1:00PM - Spanish - will not be video streamed
- Daily Mass - 8:00AM - Tuesday - Friday - video streamed and open to public
- Holy Hour each Thursday at 7pm - live video streamed and is open to the public with a limited capacity.
- The church will be open from 9:00AM - 6:00PM Monday - Friday for those who would like to visit.
- After your visits to the church, Fr. Alberto has asked that you clean your spot where you sat with wipes, or disinfectant spray that will be provided in the church.
- Physical distancing guidelines are still to be followed - 6ft apart in all directions
- Any person entering the church or on church property including the cemetery is required to wear a mask or other type of face covering. Gloves are suggested to be worn, if possible.
- When receiving Communion, you are asked to receive in the hand without gloves. Please be sure to remove gloves before receiving in the hand.
- Confessions will be on Saturday 9AM - 10AM or by appointment.
- Anointing of the Sick - If a person is in need of this sacrament, contact the office to schedule a visit.
- Baptisms - Contact the Parish office for more information and guidelines
- Weddings - Fr. Alberto will contact those who have been preparing on how to proceed. Contact the parish office for more information.
- Fr. Alberto asks that we all do our part in taking the necessary precautions with this COVID-19 pandemic.



Experiences are available online for you to experience from the comfort of your own homes. For more information and to apply online, visit <http://www.wwme10.org/virtual> call (512)677-9963 or email [wwmeastin@gmail.com](mailto:wwmeastin@gmail.com)

**Image of OLG:** There is now a candle holder in front of the image of OLG if you would like to place your candle before her. Only approved candles will be allowed inside the church (those sold by the church). All candles that do not meet the criteria will be removed immediately.

**Imagen de OLG:** *ahora hay un candelabro frente a la imagen de OLG si desea colocar su vela delante de ella. Solo se permitirán velas aprobadas dentro de la iglesia (las vendidas por la iglesia). Todas las velas que no cumplan con los criterios serán retiradas inmediatamente.*

**An Act of Spiritual Communion**

*My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You.*

AMEN

**Un acto de comunión espiritual**

*Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte en este momento sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno completamente a ti. Nunca permitas que me separe de ti. AMÉN*

**Parishioners,**

Please continue to make their donation offerings / almsgiving sacrifice. During this time of social distancing consider making your donations in the following ways:

1. You may use the "Donate Online" option on our website <http://www.nsdguadalupe.org/A> profile will

need to be created, but after that it is simple to use.

2. You may use your financial institution's online bill pay option. Contact your financial institution to learn how to establish.

3. Mail in your donations to 111 W. Rio Grande St. Taylor TX 76574

4. You may drop your donation in the secured mailbox out in front of the JBC any time of the day. The mail will be checked all throughout the day at various times. Make sure to put your name on the envelope and your church ID. Contact the parish secretary at 512-365-2380 to register as a parishioner and receive a Parish ID.

5. You may find a Mass Intention form on our website. Click [here](#) to download.

Thank you for your patience as we are implementing processes for the functions of the Parish. Thank you for your prayers. Fr. Alberto J. Borruel

La Oficina Parroquial ha recibido llamadas de feligreses preguntando cómo podrían continuar haciendo sus ofrendas de donación / sacrificio de limosna. Durante este tiempo de distanciamiento social, considere hacer sus donaciones de las siguientes maneras:

1. Puede usar la opción "Donar en línea" en nuestro sitio web [www.nsdguadalupe.org](http://www.nsdguadalupe.org). Será necesario crear un perfil, pero después de eso es fácil de usar.

2. Puede utilizar la opción de pago de facturas en línea de su institución financiera. Póngase en contacto con su institución financiera para aprender a establecer.

3. Envíe sus donaciones por correo a 111 W. Rio Grande St. Taylor TX 76574

4. Puede dejar su donación en el buzón seguro frente al JBC en cualquier momento del día. El correo será revisado durante todo el día en diferentes momentos. Asegúrese de poner su nombre en el sobre y la identificación de su iglesia. Comuníquese con el secretario de la parroquia al 512-365-2380 para registrarse como feligrés y recibir una identificación de la parroquia.

5. Puede encontrar un [formulario de intención de masas en nuestro sitio web](#) en el enlace "Contáctenos".

Gracias por su paciencia mientras estamos implementando procesos para las funciones de la Parroquia. Gracias por sus oraciones. El p. Alberto J. Borruel



To request a Mass Intention, Sanctuary candle remembrance, or Altar flowers in memory of; please contact the church office or drop your request and donation in the church drop box or mailbox outside the JBC.

Para solicitar una Intención de la Misa, el recuerdo de la vela del Santuario o las flores de Altar en memoria de; Comuníquese con la oficina de la iglesia o deje su solicitud y donación en el buzón de la iglesia o en el buzón de correo fuera del JBC.

## **2<sup>nd</sup> Collection / Segunda Colecta**

The U. S. Conference of Bishops designed the Second Collections to support the works of the local Church in the U. S. and other countries. I kindly encourage you to pray and decide which local and/or worldwide project(s) you would like to support and prepare your contribution accordingly.

La Conferencia de Obispos de los EE. UU. Diseñó las Segundas Colecciones para apoyar las obras de la Iglesia local en los EE. UU. Y otros países. Los animo amablemente a orar y decidir qué proyectos locales y o mundiales les gustaría apoyar y preparar su contribución como corresponde.

- June 26, 2022 – Peter’s Pence / Peter’s Pence
- October 23, 2022 – World Mission Sunday: Propagation of Faith / Jornada Mundial de las Misiones: Propagación de la fe
- October 30, 2022 – Catholic Services Appeal / Catholic Services Appeal
- November 20, 2022 – Catholic Campaign for Human Development / Campaña Católica por el Desarrollo Humano
- December 11, 2022 – Retired Clergy and Religious / Clérigos y religiosos retirados
- January 1, 2023 – Feast of the Holy Family / Fiesta de la Sagrada Familia

## **OLG CEMETERY PLOTS**

Reminder, no new plots will be sold until further notice. For more information please contact the church office. / Recordatorio, no se venderán nuevas parcelas de cementerio hasta nuevo aviso. Para obtener mas información, póngase en contacto con la oficina de la iglesia. (512)365-2380

## **Funeral Arrangements**

Arrangements must be made with the Funeral Home Director and they will contact the Parish Office to organize loved one’s funeral plans.

*Se deben hacer arreglos con el director de la funeraria y se comunicarán con la oficina*

*parroquial para organizar los planes funerarios de su ser querido.*

## **Baptisms, Weddings, Wedding Anniversaries, Quinceañeras & Presentations:**

Please contact the Parish Office for more information.

## **Bautismos y Bodas, Aniversarios, Quinceañeras y Presentaciones de tres Años:**

*Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*

---

### **Baptism**

Six months before the day of Baptism. Preparation classes must be attended by parents and sponsors. / *Seis meses antes del día del bautismo. Las clases de preparación deben ser atendidas por padres y patrocinadores.*

### **Wedding**

Please contact the Parish Office for more information. / *Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*

### **Wedding Anniversary Mass Celebrations**

Please contact the Parish Office for more information. / *Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*

---

### **Quinceañera**

Please contact the Parish Office for more information. / *Por favor de comunicarse con la Oficina Parroquial para más información*